

馬克思恩格斯全集

第四十九卷

人 民 出 版 社

目 录

说明	I—V
----------	-----

[资本论]第一册

第六章。直接生产过程的结果

(1)作为资本产物的商品	4—33
(2)资本主义生产是剩余价值的生产	33—121
(3)[资本主义生产是特殊资本主义生产关系的生产和 再生产]	121—127
[《资本论》第一卷手稿其他各章的散页]	127—145

价 值 形 式

I. 简单的价值形式	149—166
1. 价值表现的两极：相对价值形式和等价形式	150
2. 相对价值形式	152
3. 等价形式	154
4. 价值一旦独立出现，它就具有交换价值的形式	163
5. 商品的简单价值形式是商品中所包含的使用价 值和交换价值的对立的简单表现形式	164
6. 商品的简单价值形式是劳动产品的简单商品形式	164
7. 商品形式和货币形式的关系	165

8. 简单的相对价值形式和个别的等价形式·····	165
9. 从简单的价值形式到扩大的价值形式的过渡·····	166
II. 总和的或扩大的价值形式·····	166—169
1. 系列的无限性·····	166
2. 扩大的相对价值形式·····	167
3. 特殊等价形式·····	167
4. 扩大的或总和的价值形式的缺点·····	168
5. 从总和的价值形式到一般价值形式的过渡·····	168
III. 一般价值形式·····	169—174
1. 相对价值形式的变化了的形态·····	169
2. 等价形式的变化了的形态·····	170
3. 相对价值形式和等价形式的均衡的发展关系·····	171
4. 相对价值形式和等价形式的对极的发展·····	172
5. 从一般价值形式到货币形式的过渡·····	173
IV. 货币形式·····	174—176
1. 从一般价值形式到货币形式的过渡同以前的各 个过渡之间的区别·····	175
2. 从一般的相对价值形式到价格形式的转化·····	175
3. 简单的商品形式是货币形式的秘密·····	176

[著者亲自修订的

《资本论》第一卷法文版片断]

目录·····	179—184
第一篇。 商品和货币 ·····	185—201
第一章。 商品 ·····	185—199
II. 商品所体现的劳动的二重性·····	185
IV. 商品的拜物教性质及其秘密·····	186

第二章。交换	199—200
第三章。货币或商品流通	201
III. 货币	201
第二篇。 货币转化为资本	202—203
第四章。资本的总公式	202—203
第五篇。 关于剩余价值生产的进一步研究	204
第十六章。绝对剩余价值和相对剩余价值	204
第七篇。 资本的积累	205—243
导言	205—206
第二十三章。简单再生产	206—217
第二十四章。剩余价值转化为资本	217—235
I. 规模扩大的再生产。商品生产的所有权如何转 化为资本主义占有权	217
II. 对规模扩大的再生产的错误见解	226
III. 剩余价值分为资本和收入。节欲论	230
IV. 几种同剩余价值分为资本和收入的比例无关但 决定积累规模的情况。劳动力的剥削程度。劳 动生产率。所使用的资本和所消费的资本之间 差额的扩大。预付资本的量	232
第二十五章。资本主义积累的一般规律	235—243
III. 相对过剩人口或产业后备军的累进生产	235
IV. 相对过剩人口的各种存在形式。资本主义积累 的一般规律	242
第八篇。 原始积累	244—247
第三十二章。资本主义积累的历史趋势	244—247

[资本论]第二册

资本的流通过程

第一章。资本流通	252—353
(1)资本的形态变化	252
(2)流通时间	323
(3)生产时间	332
(4)流通过费用	346
第二章。资本周转	354—435
(1)流通时间和周转	354
(2)固定资本和流动资本。周转的周期。再生产 过程的连续性	369
(3)价值的周转和形成	421
第三章。流通和再生产	436—525
(1)资本同资本交换，资本同收入交换以及不变 资本的再生产	436
(2)收入和资本。收入和收入。资本和资本（它 们之间的交换）	486
(3)积累或规模扩大的再生产	498
(4)对积累起媒介作用的货币流通	505
(5)再生产过程的平行性、相继性、增长、循环	507
(6)必要劳动和剩余劳动（剩余产品）	516
(7)再生产过程的破坏	525
注释	529—540
人名索引	541—548
本卷中引用和提到的著作索引	549—561
名目索引	562—590

说 明

本卷收入了马克思 1863 年 7 月至 1875 年间写的四篇经济学著作：（1）《第六章。直接生产过程的结果》以及《资本论》第一卷其他各章的散页；（2）《价值形式》；（3）著者亲自修订的《资本论》第一卷法文版片断；（4）《资本论》第二卷第一稿《第二册。资本的流通过程》。

马克思写作《资本论》经历了长期的艰苦创作过程。他依据从四十年代初起开始研究政治经济学的成果，写下了 1857—1858 年经济学手稿（见《马克思恩格斯全集》第 46 卷），后来又写下了 1861—1863 年经济学手稿（见《马克思恩格斯全集》第 26、47、48 卷）。此后，马克思继续写作和整理《资本论》的手稿，到 1867 年 9 月出版了《资本论》第一卷。收入本卷的《第六章。直接生产过程的结果》以及其他各章的散页，就是这一时期写的《资本论》第一卷稿本中唯一留传下来的部分；《第二册。资本的流通过程》则是这一时期写的第二卷的稿本。

手稿《第六章。直接生产过程的结果》具有重大的理论意义。按照马克思原来的设想，这一部分手稿应当成为《资本论》第一卷的结束部分，由此过渡到第二卷资本的流通过程。这一章总结了对资本主义生产过程的全面研究，详细揭示了资本主义的不可调和的矛盾，它的必然灭亡和社会主义制度必然胜利的主客观条件

逐步形成的过程。

在这一章中，马克思还分析了劳动异化，指出它实质上就是在私人资本主义的基础上产生的物对人的统治，死劳动对活劳动的统治，他把劳动异化和宗教领域中的颠倒现象作对比，指出这是社会发展的“必经之点”，但终将被消除。马克思还详细论述了劳动对资本的形式上的从属和实际上的从属问题；阐述了生产劳动和非生产劳动问题；总产品和纯产品问题等等。马克思在本章中关于资本主义积累的一般规律和无产阶级贫困化的问题写道：“社会劳动生产力随着资本主义生产方式的发展而发展，与工人相对立的已经积累起来的财富也作为统治工人的财富，作为资本，以同样的程度增长起来……与此相反，工人的贫穷、困苦和依附性也按同样的比例发展起来。工人的贫乏化和这种丰饶是互相适应的，齐头并进的。”（见本卷第12B页）马克思最后总结说，在资本主义范围内不仅再生产出资本主义的关系，而且同时也创造出瓦解这种关系的条件，最终导致它的必然灭亡。

继第六章之后收入本卷的《资本论》第一卷其他各章的一些散页，包括关于劳动力价值、工资、无产阶级在资本主义制度下的地位、工会的任务等问题的一系列重要论点。

《价值形式》是《资本论》第一卷德文第一版的附录，写于1867年6月17—22日。马克思在《资本论》第一卷第二版跋中提到，这个附录是路·库格曼建议他写的。1867年春天，库格曼读完《资本论》第一卷的校样以后建议说，大多数读者需要有一个关于价值形式的更带讲义性的补充说明。恩格斯也有类似的意见。马克思欣然接受了朋友们的建议，写了这个附录。马克思在这里对货币形成史这个经济学上最重要最复杂的问题之一，作了科学的而又通

易懂的说明,把大段的论述分成了一些小节,用特有的标题突出了每一个辩证转变,使抽象阐述的思路明确地表现了出来。虽然在第二版以后,这个附录经过删减被合并到正文中去,但这个附录本身仍然保持着独立的科学价值。

著者亲自修订的《资本论》第一卷法文版的一些片断,是1872年9月至1875年11月期间出版的《资本论》法译本中马克思作了比较集中的修订的一些部分。《资本论》第一卷法文版是由约·鲁瓦翻译的,译文比较忠实。马克思认为应当把译文修改得通俗易懂些。马克思自己写道,“为了使法国人懂得实质,我往往必须把法译文重新改写。”(见《马克思恩格斯全集》第33卷第470页)法文版的扉页上注明,“全部经著者校订。”

马克思亲自修订的法文版同德文版比较起来,包括同现在通用的德文第四版比较起来,无论在篇章结构上还是在内容的论述上,都有不少的修改和补充。正如马克思自己所说,这个版本在“原本之外有独立的科学价值”。(见《马克思恩格斯全集》第23卷第29页)德文版第一卷共七篇二十五章,在法文版中被改成八篇三十三章,篇章标题也作了相当多的修改。

马克思对商品拜物教一节作了较大的修订和补充,使整个论述容易理解了。

马克思还补充和发展了生产劳动和非生产劳动的学说,指出个人的产品一旦转化为社会的产品,生产劳动的定义就扩大了。这时要成为生产劳动者,不一定非亲自动手接触材料不可,只要成为总体劳动者的一个器官或者完成其某一职能就够了。

在研究资本积累问题的第七篇中,马克思作了大量的改写和补充,所发表的片断反映了马克思经济学研究的新成果。马克思

易懂的说明,把大段的论述分成了一些小节,用特有的标题突出了每一个辩证转变,使抽象阐述的思路明确地表现了出来。虽然在第二版以后,这个附录经过删减被合并到正文中去,但这个附录本身仍然保持着独立的科学价值。

著者亲自修订的《资本论》第一卷法文版的一些片断,是1872年9月至1875年11月期间出版的《资本论》法译本中马克思作了比较集中的修订的一些部分。《资本论》第一卷法文版是由约·鲁瓦翻译的,译文比较忠实。马克思认为应当把译文修改得通俗易懂些。马克思自己写道,“为了使法国人懂得实质,我往往必须把法译文重新改写。”(见《马克思恩格斯全集》第33卷第470页)法文版的扉页上注明,“全部经著者校订。”

马克思亲自修订的法文版同德文版比较起来,包括同现在通用的德文第四版比较起来,无论在篇章结构上还是在内容的论述上,都有不少的修改和补充。正如马克思自己所说,这个版本在“原本之外有独立的科学价值”。(见《马克思恩格斯全集》第23卷第29页)德文版第一卷共七篇二十五章,在法文版中被改成八篇三十三章,篇章标题也作了相当多的修改。

马克思对商品拜物教一节作了较大的修订和补充,使整个论述容易理解了。

马克思还补充和发展了生产劳动和非生产劳动的学说,指出个人的产品一旦转化为社会的产品,生产劳动的定义就扩大了。这时要成为生产劳动者,不一定非亲自动手接触材料不可,只要成为总体劳动者的一个器官或者完成其某一职能就够了。

在研究资本积累问题的第七篇中,马克思作了大量的改写和补充,所发表的片断反映了马克思经济学研究的新成果。马克思

卡·马克思

[资 本 论

第 一 册]

第 六 章

直接生产过程的结果¹

卡·马克思写于 1863 年 7 月—1864
年 6 月

第一次发表于《马克思恩格斯文库》
1933 年第 II(VII) 卷

按手稿刊印
原文是德文

[资 本 论]

第 一 册

资本的生产过程

第 六 章

直接生产过程的结果

[441]²本章要考察三个问题：

- (1) 作为**资本产物的商品**，作为资本主义生产的**产物的商品**；
- (2) 资本主义生产是**剩余价值的生产**；
- (3) 最后，资本主义生产是使这个直接生产过程具有**特殊资本主义特征的整个关系的生产和再生产**。

在为了付印而最后加工的时候，这三节的第一节将放在最后，而不是放在前面，因为它是向第二卷——资本的流通过程——的过渡。为了方便起见，我们在这里从第一节开始论述。

(1)作为资本产物的商品

商品，作为资产阶级财富的元素形式，曾经是我们的出发点，是资本产生的前提。另一方面，**商品**现在又表现为**资本的产物**。

我们叙述的顺序，也是同资本的**历史发展**相一致的；对于这种历史发展来说，**商品交换**，**商品贸易**是产生条件之一，而这个产生条件本身又是在这样一些不同生产阶段的基础上形成的，所有这些不同生产阶段的共同之处是：在这些生产阶段中资本主义生产还完全不存在，或者还只是零星地存在。另一方面，发达的商品交换和作为产品的一般必要的社会形式的**商品形式**本身，又只是**资本主义生产方式**的结果。

另一方面，如果我们考察发达的**资本主义生产**的社会，那么在这些社会中，商品既表现为资本的经常的元素前提，又表现为资本主义生产过程的直接结果。

商品和货币两者是资本的元素前提，但是它们只有在一定条件下才发展为资本。资本的形成，除非在商品流通（包含货币流通）的基础上，从而除非在商业的既定的、发展到一定范围的阶段上，是不能发生的；相反，商品生产和商品流通却决不以资本主义生产方式作为自己存在的前提，正如我过去已经阐述过的⁽¹⁾，不如说属于“资产阶级以前的社会形式”。它们是资本主义生产方式的**历史前提**。[442]可是，另一方面，只有在资本主义生产的基础上，商品才变为**产品的一般形式**，所有产品才必须采取商品的形

(1) [卡·马克思]《政治经济学批判》1859年柏林版[第一分册]第74页[《马克思恩格斯全集》中文版第13卷第86页]。

式，买和卖才不仅支配了生产的剩余，而且支配了生产的实体本身，各种生产条件本身才广泛地表现为从流通进入生产过程的商品。所以，如果说一方面商品表现为资本形成的前提，那么另一方面，就商品是**产品的一般元素形式**而言，它在本质上表现为资本主义生产过程的产物和结果。在过去的各种生产阶段中，产品是**部分地**采取商品的形式。而资本却必然把自己的产品作为商品来生产⁽²⁾。因此，随着资本主义生产即资本的发展，关于商品的一般规律，例如涉及价值的各种规律，也是在货币流通的特殊形式中实现的。

这里可以看到，在资本主义生产方式的基础上，甚至连属于过去生产时期的经济范畴，也获得了特殊的历史的性质。

从本身只是商品转化形式的货币到资本的转化，只能发生在劳动能力对工人本身来说已经转化为商品的时候，从而只能发生在商品贸易的范畴已经征服从前不包括在这个范畴中或者只是偶尔包括在这个范畴中的领域的时候。只有在劳动人口或者本身不再属于**客观的**劳动条件，或者本身不再作为商品生产者进入市场的时候，只有在劳动人口不再出卖自己劳动的产品，而相反地出卖自己的劳动本身，或者更确切些说，出卖自己的劳动能力的时候，生产才在其整个范围内，在其整个深度和广度内，变成**商品生产**，一切产品才转化为商品，每个个别生产部门的物的条件本身才作为商品进入该生产部门。只有在资本主义生产的基础上，商品才在事实上成为**财富的一般元素形式**。例如，如果资本还没有征服农业，那么大部分产品还将直接作为生存资料来生产，而不是作为

(2) 西西蒙第。

商品来生产,大部分劳动者人口还不会变为雇佣工人,大部分劳动条件还不会转化为资本。这里也包括:社会内部偶然表现出来的发达的分工和工场内部的资本主义分工,彼此制约和交互产生。因为**商品**作为产品的必要形式,从而产品转让作为占有产品的必要形式,要以充分发展的**社会分工**为前提;但是另一方面,只有在资本主义生产的基础上,从而也只有在工场内部的**资本主义分工**的基础上,所有产品才必然采取商品的形式,从而一切生产者才必然是商品生产者。因此,只有在资本主义生产下,使用价值才普遍地以交换价值为媒介。

三点。

(1)只有资本主义生产才使商品成为一切产品的一般形式。

(2)只有在劳动者不再是生产条件的一部分(奴隶制,农奴制),或者说原始公社(印度)不再是基础的时候,也就是说,从劳动力本身普遍地成为商品的时候,商品生产才必然会导致资本主义生产。

(3)资本主义生产扬弃了商品生产的基础,扬弃了孤立的、独立的生产和商品所有者的交换或等价交换。资本和劳动力的交换变成了形式上的。

从这种观点来看,生产条件本身不管以何种形式加入**劳动过程**,也都毫无差别;不管生产条件,例如不变资本的一部分,机器等等,只是把自己的价值逐渐转移到产品上去,还是例如原料,在物质上加入产品;不管[443]产品的一部分,例如农业中的种子,是直接被生产者本人再用作劳动资料,还是起初先卖出去,然后再转化为劳动资料。所有生产出来的劳动资料,除去它们在生产过程中作为使用价值的用途,现在同时也作为**价值增殖过程**的要素发挥职

能。在这些劳动资料没有转化为实在货币时，它们被转化为计算货币，被看作交换价值，它们以这种方式或那种方式加到产品上去的价值要素也得到精确的计算。例如，随着农业变为按资本主义方式经营的工业部门，——资本主义生产把自己的地盘扩张到农村，——随着农业为市场而生产，生产**商品**即为了售卖而不是为了自己直接消费的物品，农业就以相同的程度计算其费用，把费用的每一项都看作商品（不管农业是把它从第三者买入，还是从自己本身即从**生产**中买入），从而看作**货币**，因为商品被看作独立的交换价值。因此，由于小麦、干草、牲畜、各种种子等等，都作为商品**出卖**（如果不出卖，它们就不能被认为是产品），也作为**商品**或**货币**进入生产。随着**产品**变为**商品**，**生产条件**即**产品要素**（它们是跟那些产品相同的东西）也以同样的程度自然而然地变成**商品**，而且因为考察的是价值增殖过程，所以它们以交换价值的独立形式，作为**货币量**进入计算。在这里，直接生产过程总是不可分的**劳动过程**和**价值增殖过程**，正象产品是**使用价值和交换价值的统一**即**商品**一样。除去这个形式上的方面以外，例如，随着租地农场主通过**购买**才能得到他要**支出的东西**，同时通过**出售**才能实现自己的收入，种子贸易、肥料贸易、种畜贸易等也就发展起来；因此，对单个租地农场主来说，事实上这些生产条件也是从流通进入他的生产过程的，流通实际上变成了他的生产的前提，因为这些生产条件越来越是现实地**买来的商品**（或者是**能够买来的商品**）。即使并不如此，这些生产条件，作为同时构成他的资本的**价值部分**的物品，劳动资料，对他来说也已经是商品。（所以，在他把这些生产条件以实物形式又提供给生产的时候，他是把这些生产条件算作卖给他这个**生产者**自身的东西。）而且正是随着农业的资本主义生产方式的发

展,从而农业越来越按工厂方式进行经营,这种情况也按同样的程度发展。

商品作为产品的一般必要形式,作为资本主义生产方式专有的特征,明显地表现在随着资本主义生产的发展而造成的大规模生产中,表现在产品的片面发展和数量庞大上;这就使产品必然具有一种社会的性质和同社会关系紧密联系在一起的性质,但又使产品作为使用价值同满足生产者需要之间的直接关系,表现为某种完全偶然的、无关紧要的和无足轻重的东西。这种大量产品必须实现为交换价值,必须通过商品的形态变化,这不仅是为维持以资本家身分进行生产的生产者的生活所必需,而且是为生产过程本身的更新和连续所必需。因此,这种大量产品也进入了商业的范围。它的买者不是[444]直接消费者,而是把商品的形态变化当作自己业务来经营的商人⁽³⁾。最后,产品发展了自己作为商品的性质,从而发展了自己作为交换价值的性质,因为生产部门的多种多样,从而产品能够进行交换的范围,都随着资本主义生产不断在扩展⁽⁴⁾。

我们是从作为资本主义生产的基础和前提的商品,从产品的这个特殊社会形式出发的。我们来看一看单个产品,分析它作为商品所包含的、并给它打上商品烙印的形式规定性。在资本主义生产以前,大部分产品不是作为商品来生产,没有成为商品。因此,另一方面,进入生产的大部分产品,不是商品,它们不是作为商品

(3) 西西蒙第《政治经济学新原理,或论财富同人口的关系》1827年巴黎版第1卷第136、139、140页]。

(4) 参看[卡·马克思]《政治经济学批判》[1859年柏林版第1分册]第17页[《马克思恩格斯全集》中文版第13卷第28页]。并见威克菲尔德³。